

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	16 (1954)
<b>Heft:</b>	3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

Schweiz. Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen  
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes



## Inhalt

The Royal Show in Blackpool 1953 . . . . .	2
Verbilligter Treibstoff für landw.	
Fahrzeuge . . . . .	10
Vom guten Willen zur Tat . . . . .	20
Der Betriebsstundenzähler . . . . .	22
Die Seite der praktischen Winke:	
Der Abladestand . . . . .	24
Anbauegge selbst gemacht . . . . .	24
Vorrichtung zum Schleifen von	
Häckselmessern . . . . .	25
Viehputz mit dem Piassava-Besen . . . . .	28
Pferdebürste mit Gummirücken . . . . .	28
Aus der Prüftätigkeit des IMA . . . . .	30
Ein zapfwellengetriebener Anhänger	
für Vierrad-Traktoren . . . . .	34
An unsere geschätzten Inserenten . . . . .	35
Verbandsmitteilungen . . . . .	38
Sektionsmitteilungen . . . . .	40
Buchbesprechung . . . . .	49
Kauf und Verkauf . . . . .	52

## Inserenten

Aebi & Co., Burgdorf . . . . .	51
Aecherli AG., Reiden LU . . . . .	32/45
Agria AG., Rüdtligen BE . . . . .	34
Akkumulatorenfabrik Oerlikon . . . . .	33
Allamand L. AG., Ballens . . . . .	43
Allgaier-Suisse, Biel . . . . .	52
Althaus & Co., Ersigen . . . . .	41
Ammann U., Langenthal . . . . .	49
Autol AG., Basel . . . . .	43
Bärtschi & Co., Ufhusen LU . . . . .	7
Benetti AG., Zürich . . . . .	36
Birchmeier & Cie., AG., Künten AG . . . . .	35
BP Benzin & Petroleum AG., Zürich . . . . .	U.S. 3
Bucher-Guyer, Niederweningen . . . . .	17
Bürke & Co., AG., Zürich . . . . .	37
Dunlop, Zürich/Genf . . . . .	42
Erdöel AG., Thun . . . . .	50
Firestone-Produkte AG., Pratteln . . . . .	26/27
Good Year, Zürich . . . . .	U.S. 2
Griesser E., Andelfingen ZH . . . . .	36/49
Heizmann & Régis, Aarau . . . . .	29
Hürlimann H., Wil . . . . .	U.S. 1
IMEX S.A., Genf-Zürich . . . . .	36/45
Internat. Harvester Comp. AG., Zürich . . . . .	13/47
Jenzer F., Bützberg . . . . .	36
Jurt, Liqui-Molz, Zürich . . . . .	35
Keller G., Zürich 4 . . . . .	29
H. R. Koller & Cie., Winterthur . . . . .	U.S. 4
Leclanche S.A., Yverdon . . . . .	25
Lüthi Fr., Lindenholz . . . . .	29
Merz W. & Co., Frauenfeld . . . . .	41
Xaver Müller's Erben, Rickenbach . . . . .	49
Neuhaus Johann, Beinwil . . . . .	21
Plus AG., Basel . . . . .	41
Pneu-Nick, Büron LU . . . . .	21
Portmann H. & Co., Ebikon . . . . .	29
Pennsylvania Oil Comp. Ltd., Basel . . . . .	50
Scheller E., Zürich . . . . .	31
Schmid A., Andelfingen . . . . .	50
Adolf Schmid's Erben, Bern . . . . .	21
Schweizer W., Basel . . . . .	41
Service Comp., Ltd., Zürich . . . . .	46
Sigrist & Müller, Rafz . . . . .	49
Troesch W., Wädenswil ZH . . . . .	29
Union AG., Biel . . . . .	23
Vacu-Lug-Tractors-Pneus-S.A.,	
La Tour-de-Peilz . . . . .	19
Valbring-Import, Basel . . . . .	41
Vevey (Ateliers de Constr. méc.) . . . . .	39
VOLG, Winterthur . . . . .	9/52
Wahl Fritz, Zürich . . . . .	50
Werder W., Boswil . . . . .	50
Würgler Hans F., Zürich-Albisrieden . . . . .	7